KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 23.9.2009
KOM(2009) 505 v konečnom znení

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 754/2009, ktorým sa z režimu pre rybolovné úsilie ustanoveného v kapitole III nariadenia (ES) č. 1342/2008 vynímajú niektoré skupiny plavidiel

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Podľa článku 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1342/2008, ktorým sa ustanovuje dlhodobý plán pre populácie tresky a na ne zameraný rybolov a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 423/2004, môže Rada na základe návrhu Komisie a informácií od členských štátov, ako aj stanoviska STECF vyňať niektoré skupiny plavidiel z uplatňovania režimu úsilia, pokiaľ sú k dispozícii príslušné údaje o úlovkoch tresky a vrátených úlovkoch, ktoré uskutočňujú príslušné plavidlá, pokiaľ podiel ulovených tresiek nepresiahne 1,5 % celkových úlovkov danej skupiny plavidiel a pokiaľ by začlenenie tejto skupiny do režimu úsilia predstavovalo neprimeranú administratívnu záťaž vzhľadom na jeho celkový vplyv na zásoby tresky. V nadväznosti rozhodnutie Rady z 27. júla 2009 (nariadenie (ES) č. 754/2009), ktorým sa vyňali skupiny plavidiel zo Švédska a Španielska, STECF posúdil ďalšie požiadavky Francúzska, Nemecka, Poľska a Spojeného kráľovstva.

Na základe odporúčania STECF je z informácií, ktoré poskytlo Nemecko a Poľsko o treske tmavej, Španielsko o merlúze a Francúzsko o hlbokomorských druhoch a čertovitých rybách, dostatočne jasné, že úlovky tresky vrátane vrátených úlovkov, ktoré uskutočnili skupiny plavidiel, sú v súlade s podmienkami ustanovenými v článku 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1342/2008 a je možné ich preto vyňať z režimu úsilia, pokiaľ sa tento rybolov bude aj naďalej uskutočňovať prevažne pod hĺbkou výskytu tresky v rozsahu do 300 metrov. V prípade všetkých ďalších žiadostí sa poskytnuté informácie považovali za nedostatočné na to, aby sa dal posúdiť súlad s týmito podmienkami.

Cieľom tohto návrhu je vyňať skupiny plavidiel z uplatňovania kapitoly III nariadenia (ES) č. 1342/2008.

Rada bola požiadaná, aby v najkratšom možnom čase prijala tento návrh s cieľom umožniť rybárom plánovanie činností na zvyšok tejto rybárskej sezóny.

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 754/2009, ktorým sa z režimu pre rybolovné úsilie ustanoveného v kapitole III nariadenia (ES) č. 1342/2008 vynímajú niektoré skupiny plavidiel

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1342/2008, ktorým sa ustanovuje dlhodobý plán pre populácie tresky a na ne zameraný rybolov a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 423/2004[1], a najmä na jeho článok 11 ods. 2,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

(1) V kapitole III nariadenia (ES) č. 1342/2008 sa ustanovuje režim pre rybolovné úsilie, podľa ktorého sa členským štátom na ročnom základe prideľujú rybolovné možnosti z hľadiska rybolovného úsilia. Podľa článku 11 ods. 2 uvedeného nariadenia môže Rada na základe návrhu Komisie a informácií od členských štátov, ako aj stanoviska STECF vyňať niektoré skupiny plavidiel z uplatňovania režimu rybolovného úsilia, pokiaľ sú k dispozícii príslušné údaje o úlovkoch tresky a vrátených úlovkoch, ktoré uskutočňujú príslušné plavidlá, pokiaľ podiel ulovených tresiek nepresiahne 1,5 % celkových úlovkov danej skupiny plavidiel a pokiaľ by začlenenie tejto skupiny do režimu úsilia predstavovalo neprimeranú administratívnu záťaž vzhľadom na jeho celkový vplyv na zásoby tresky.

(2) Nariadením Rady (ES) č. 754/2009[2] sa z režimu pre rybolovné úsilie ustanoveného v kapitole III nariadenia (ES) č. 1342/2008 vynímajú niektoré skupiny plavidiel.

(3) V nadväznosti na hodnotenie STECF týkajúce sa informácií, ktoré tvoria základ nariadenia (ES) č. 754/2009, Nemecko, Francúzsko a Poľsko poskytli informácie o úlovkoch tresky, ktoré uskutočnili určité ďalšie skupiny plavidiel plaviace sa pod ich vlajkou.

(4) Nemecko predložilo informácie o úlovkoch tresky, ktoré uskutočnila skupina plavidiel loviaca tresku tmavú v širšej oblasti Severného mora a v oblasti západne od Škótska pomocou vlečných sietí. Na základe týchto informácií, ako aj informácií o tomto rybolove, ktoré predložili ďalšie členské štáty, a na základe vyhodnotenia STECF je možné stanoviť, že úlovky tresky vrátane vrátených úlovkov, ktoré uskutočnili plavidlá zapojené do tejto činnosti v období, počas ktorého používali výlučne uvedené rybolovné zariadenia, nepresiahli 1,5 % celkových úlovkov skupiny plavidiel podieľajúcich sa na tejto činnosti počas rovnakého obdobia, pokiaľ sa tento rybolov vykonávala prevažne pod hĺbkou výskytu tresky v rozsahu do 300 metrov. Vzhľadom na nemecký program na kontrolu tohto rybolovu, ako aj na skutočnosť, že začlenením

[1] Ú. v. EÚ L 348, 24.12.2008, s. 20.
[2] Ú. v. EÚ L 214, 19.8.2009, s. 16.

tejto skupiny by vznikla administratívna záťaž neprimeraná k jeho celkovému vplyvu na zásoby tresky, je vhodné vyňať danú skupinu plavidiel loviacich tresku tmavú v širšej oblasti Severného mora pomocou vlečných sietí s veľkosťou ôk minimálne 100 mm v hĺbke 300 a viac metrov z uplatňovania režimu úsilia ustanoveného v kapitole III nariadenia (ES) č. 1342/2008.

(5) Francúzsko predložilo informácie o úlovkoch tresky, ktoré uskutočnila jedna skupina plavidiel loviacich hlbokomorské druhy v oblasti západne od Škótska pomocou vlečných sietí a ďalšia skupina plavidiel loviacich čertovité ryby pomocou žiabrových sietí v rovnakej oblasti. Na základe týchto informácií a na základe vyhodnotenia STECF je možné stanoviť, že úlovky tresky vrátane vrátených úlovkov, ktoré uskutočnili plavidlá zapojené do týchto činností v období, počas ktorého používajú výlučne uvedené rybolovné zariadenia, nepresiahli 1,5 % celkových úlovkov skupiny plavidiel podieľajúcich sa na tejto činnosti počas rovnakého obdobia, pokiaľ sa tento rybolov vykonával prevažne pod hĺbkou výskytu tresky v rozsahu do 300 metrov. Vzhľadom na francúzsky program na kontrolu tohto rybolovu, ako aj na skutočnosť, že začlenením tejto skupiny by vznikla administratívna záťaž neprimeraná k jeho celkovému vplyvu na zásoby tresky, je vhodné vyňať danú skupinu plavidiel loviacich hlbokomorské druhy v oblasti západne od Škótska pomocou vlečných sietí s veľkosťou ôk minimálne 100 mm v hĺbke 300 a viac metrov a skupinu plavidiel loviacich čertovité ryby v oblasti západne od Škótska pomocou žiabrových sietí v hĺbke 300 a viac metrov z uplatňovania režimu úsilia ustanoveného v kapitole III nariadenia (ES) č. 1342/2008.

(6) Španielsko predložilo informácie o úlovkoch tresky, ktoré uskutočnila skupina plavidiel loviacich merlúzu v oblasti západne od Škótska pomocou lovných šnúr. Na základe týchto informácií a na základe vyhodnotenia STECF je možné stanoviť, že úlovky tresky vrátane vrátených úlovkov, ktoré uskutočnili plavidlá zapojené do týchto činností v období, počas ktorého používajú výlučne uvedené rybolovné zariadenia, nepresiahli 1,5 % celkových úlovkov skupiny plavidiel podieľajúcich sa na tejto činnosti počas rovnakého obdobia, pokiaľ sa tento rybolov vykonával prevažne pod hĺbkou výskytu tresky v rozsahu do 300 metrov. Vzhľadom na španielsky program na kontrolu tohto rybolovu, ako aj na skutočnosť, že začlenením tejto skupiny by vznikla administratívna záťaž neprimeraná k jeho celkovému vplyvu na zásoby tresky, je vhodné vyňať danú skupinu plavidiel loviacich tresku tmavú v oblasti západne od Škótska pomocou lovných šnúr v hĺbke 300 a viac metrov z uplatňovania režimu úsilia ustanoveného v kapitole III nariadenia (ES) č. 1342/2008.

(7) Poľsko predložilo informácie o úlovkoch tresky, ktoré uskutočnila skupina plavidiel loviacich tresku tmavú v Severnom mori pomocou vlečných sietí. Na základe týchto informácií, ako aj informácií o tomto rybolove, ktoré predložili ďalšie členské štáty, a na základe vyhodnotenia STECF je možné stanoviť, že úlovky tresky vrátane vrátených úlovkov, ktoré uskutočnili plavidlá zapojené do tejto činnosti v období, počas ktorého používajú výlučne uvedené rybolovné zariadenia, nepresiahli 1,5 % celkových úlovkov skupiny plavidiel podieľajúcich sa na tejto činnosti počas rovnakého obdobia, pokiaľ sa tento rybolov vykonával prevažne pod hĺbkou výskytu tresky v rozsahu do 300 metrov. Vzhľadom na poľský program zavedený na kontrolu tohto rybolovu, ako aj na skutočnosť, že začlenením tejto skupiny by vznikla administratívna záťaž neprimeraná k jeho celkovému vplyvu na zásoby tresky, je vhodné vyňať danú skupinu plavidiel loviacich tresku tmavú v Severnom mori pomocou vlečných sietí s veľkosťou ôk minimálne 100 mm v hĺbke 300 metrov a viac a skupinu plavidiel loviacich čertovité ryby v oblasti západne od Škótska pomocou

žiabrových sietí v hĺbke minimálne 300 metrov z uplatňovania režimu úsilia ustanoveného v kapitole III nariadenia (ES) č. 1342/2008.

(8) Nariadenie (ES) č. 754/2009 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(9) Keďže členské štáty riadia rybolovné úsilie a starajú sa o dodržiavanie obmedzení v rámci rybárskeho hospodárskeho roku, ktorý trvá od 1. februára 2009 do 31. januára 2010, a so zreteľom na to, že sa nariadenie (ES) č. 1342/2008 prijalo krátko pred začiatkom tohto rybárskeho hospodárskeho roku, je vhodné, aby sa vyňatia ustanovené v tomto nariadení mohli uplatňovať na celý rybársky hospodársky rok a aby sa teda uplatňovali od 1. februára 2009.

(10) Aby sa pre dotknutých rybárov zabezpečila istota a aby si mohli čo najskôr naplánovať svoje činnosti na túto rybársku sezónu, je nevyhnutné udeliť výnimku zo šesťtýždňovej lehoty uvedenej v oddiele I bode 3 Protokolu o úlohe národných parlamentov v Európskej únii pripojeného k Zmluve o Európskej únii a zmluvám o založení Európskych spoločenstiev,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1
Zmeny a doplnenia nariadenia (ES) č. 754/2009

V článku 1 nariadenia (ES) č. 754/2009 sa dopĺňajú tieto body c) až g):

„c) skupina plavidiel plaviacich sa pod vlajkou Nemecka a zúčastňujúcich sa na rybolove na širom mori uvedenom v žiadosti Nemecka z 25. marca 2009 doplnenej listom z 27. júna 2009, ktoré lovia tresku tmavú v Severnom mori a v oblasti západne od Škótska pomocou vlečných sietí s veľkosťou ôk minimálne 100 mm v hĺbke 300 metrov a viac,

d) skupina plavidiel plaviacich sa pod vlajkou Francúzska a zúčastňujúcich sa na rybolove uvedenom v žiadosti Francúzska z 18. júna 2009, ktoré lovia hlbokomorské druhy v oblasti západne od Škótska pomocou vlečných sietí s veľkosťou ôk minimálne 100 mm v hĺbke 300 metrov a viac,

e) skupina plavidiel plaviacich sa pod vlajkou Francúzska a zúčastňujúcich sa na rybolove uvedenom v žiadosti Francúzska z 18. júna 2009, ktoré lovia čertovité ryby v oblasti západne od Škótska pomocou žiabrových sietí v hĺbke 300 metrov a viac,

f) skupina plavidiel plaviacich sa pod vlajkou Španielska a zúčastňujúcich sa na rybolove uvedenom v žiadosti Španielska zo 6. apríla 2009 doplnenej listami z 13. apríla a 14. septembra 2009, ktoré lovia merlúzu v oblasti západne od Škótska pomocou lovných šnúr v hĺbke 300 metrov a viac,

g) skupina plavidiel plaviacich sa pod vlajkou Poľska a zúčastňujúcich sa na rybolove uvedenom v žiadosti Poľska z 23. marca 2009 doplnenej listami z 27. apríla a 16. júna 2009, ktoré lovia tresku tmavú v Severnom mori pomocou vlečných sietí s veľkosťou ôk minimálne 100 mm v hĺbke 300 metrov a viac.“

Článok 2
Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. februára 2009.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli [...]

Za Radu
predseda

.